香港佛教聯合會主辦
佛教曾果成中英文幼稚園

BTKS

31-08-2020

有關[籌募社會服務發展經費-認購金旗]通告

Notices about [Raise Development Funding of Social Services to Subscribe to Gold Flag]

檔案編號 Circular no：tks3108/2020/005

各位家長 Dear parents,

香港佛教聯合會於一九四五年成立，為本港最大規模之佛教團體。本會除弘揚佛教信仰，並致力推動慈善事業以福利大眾為主，現辦有佛教醫院、中醫臨床教研中心、中學、小學及非牟利幼稚園、幼兒園、大型護理安老院、長者鄰舍中心及長者文化服務中心、兒童及青少年中心、東涌活動中心及佛教墳場等機構。The Hong Kong Buddhist Association was established in 1945 and is the biggest Buddhist group in Hong Kong. The association not only to carrying forward Buddhist beliefs, and also committed to promoting charity benefit to the public primary. Our association have now running the Buddhist Hospital, Chinese medicine clinical teaching and Research Centre, Chinese medicine, non-profit-making kindergartens, secondary schools, primary schools and kindergartens, large homes, neighborhood elderly centers and cultural service centre for the elderly, children and youth centers, institutions such as Tung Chung Sports Centre and Buddhist cemeteries etc.

香港佛教聯合將於 2020 年 10 月 24 日 (星期六) 在港島區舉行賣旗籌款活動，現誠邀各位善信預先認購金旗，籌得所有的款項將用於社會服務機構內，使質素更臻完善，福澤社群。敬請　各方大德鼎力支持，認購金旗。請於 9 月 14 日 (星期一) 前，填妥附上之回條，捐款回柬交給本園代轉交香港佛教聯合會。祈願各位共同發心，廣種福田。On 24th October, 2020 the Hong Kong Buddhist Association will hold a flag day activities in the Hong Kong Island, and now inviting you to good subscription payment in advance, all funds raised will be used for social service institutions, in order to improve the quality. Please fill the attached reply slip and return to the school on or before14thSeptember, 2020. We will transfer all the donated to the Hong Kong Buddhist Association. Your big support is much appreciated.

此致

貴家長 Best Regards

校長_____啟

伍炫熹 Ng Yuen-hei

(Principal)

BUDDHIST TSANG KOR SING ANGLO-CHINESE KINDERGARTEN 佛教曾果成中英文幼稚園

==========✂==========

回　　條 Reply Slip　　請於 9 月 14 日交回 Please return on 14th September

今收到佛教曾果成中英文幼稚園檔案編號：tks3108/2020/005，得悉香港佛教聯合會「**籌募社會服務發展經費認購金旗**」事宜 I have received the circular no.：tks3108/2020/005 from Buddhist Tsang Kor Sing Anglo-Chinese Kindergarten and I have known Notices about [raise development funding of social services to subscribe to gold flag]

本人現捐款港幣 I now donation of HK$_____元正，作為認購香港佛教聯合會金旗乙枚 As subscription a gold flag of the Hong Kong Buddhist Association

學生姓名 Name of student：_____　　家長簽署 Signature of parent：_____

班　　別 Class：_____　　日　　期 Date：_____

$100 元或以上可憑收據申請免稅，收條姓名：_____

Up to $100 with a receipt are tax deductible，Name of Receipt：_____